

N°322 - December 18, 2014



# St-Barth WEEKLY

Local News  
in English

Published by Le Journal de Saint-Barth  
05 90 27 65 19 - [stbarthweekly@wanadoo.fr](mailto:stbarthweekly@wanadoo.fr)

**FREE**



# Kate Kova exhibit

The new Ortega Art Gallery, located on Rue Samuel Fahlberg in Gustavia, will primarily feature the work of artist Kate Kova

# WHAT'S NEW IN SAINT BARTH



There are a lot of new places popping up on the restaurant/bar scene this year, from Gustavia to St Jean and beyond.

In Gustavia, **Black Ginger**, the new Thai restaurant that replaced *Entre Deux* last year, has added a small take-out shop in a space along the street in front of the restaurant. Also new and on the same street as Black Ginger is **L'Avventura**, an Italian restaurant and pizzeria, which replaces *Ocean*, in the building that was home to *Le Sapotillier* for many years, then B4. Further around the

port, on the way to town hall, is the Creole restaurant **L'Escale de Avriette**, which replaces *Me Gusta* in the space that was previously *Les Coulisses* and *Harbour's*, and long ago L'Escale for those who remember. The Wall House is gone and replaced by **La Provença**, while **Monbart** is a new lounge/wine bar with a light menu, found in the former R St Barth location. **Natural Flavors** is located in the former La Rotisserie location in Gustavia, and *Gustav*, which replaced *La Route de Boucaniers*, now has a branch of

**Yosushimania** in the corner.

The other location of *Yosushimania* is in Lorient, sharing space with **La Boca Loca** where *La Table de Jules* and before that *K'fe Massai* used to be. Also in Lorient, **Les Artistes** replaces *Le Wok*, and promises to be a venue for art, performances, concerts, and a sports bar with tapas and local color. Joining the list of restaurants in Saline, **Le Tamarin** has recently reopened, while in St Jean, **L'Ardoise** has replaced *Txerri Gorria* (*Cochon Rouge*), which replaced *Le Bistroy Absolutely Wine* at *Villa Creole*.

Also in Saint Jean, the bar scene has the addition of **Modjo**, a new club serving drinks and snacks before and after dinner, right next to *The Hideaway* aka *Andy's*. The beach restaurant at *Eden Rock* in St Jean,

**The Sand Bar**, whose menu is signed by Jean-Georges Vongerichten, is now open in the evening for dinner. **Salomé** is a new Middle Eastern grocery with Lebanese takeout food in St Jean, next to *Say-olita*. **Le Diamant** in the Carenage area of St Jean has reopened, and those craving a burger can now order from **Burger Palace** in Colombier, which will deliver to your door until midnight on weeknights, and until 2:00am Friday and Saturday night. **So Cuisine** in St Jean offers a variety of Vietnamese and organic / raw / vegan takeout. The legendary **Chez Ginette** in Anse des Cayes has closed and reopened as a rum-punch emporium in Corossol. For those who seek a rum-free concoction, the new natural **Tom's Juice Bar** at *Kiki è Mo* in St Jean is just the thing!

**Dasha Villa**  
Lurin, St Barth  
3 bedrooms

For additional information contact your rental agency.

**côte PORT**  
Restaurant & Bar • Gustavia • St Barth

Côte Port, the newest restaurant created by Hervé, of Le Rivage fame!

rue Jeanne d'Arc (near Missimmo) -  
La Pointe - Gustavia - Tél. : 0590 87 79 54  
OPEN EVERY DAY FOR LUNCH & DINNER



#ilovfriday

#xmas lingerie show by elodine

& amarylis  
the mermaid  
for the 1st time  
@la plage

*La Plage.*  
ST-BARTH



FRIDAY DECEMBER 19<sup>TH</sup> FROM 8PM RESERVATIONS 0590 52 81 33 LAPLAGE@TOMBACH.COM

Lic 971/0339 & 971/0340

# CORAL REEFS: How Bad Are They Doctor?



**For the past 12 years, marine biology professor Claude Bouchon has studied the coral reefs in the marine park around St Barth. The Journal de St Barth chats with him about his most recent visit:**

***JSB: On December 6 you visited Pain de Sucre and Grand Cul-de-sac. What did you find?***

Claude Bouchon: At Pain de Sucre, the coral has been stable for several years. I noticed a decrease in algae, probably due to hurricane Gonzalo, which cleaned things off. There is also stability to the fish population in Grand Cul-de-Sac there is not too much silt on bottom of the lagoon but there are signs of pollution due to construction along the beach.

***For the past 12 years you have studied the coral reefs. How are they doing?***

In Saint Barth, the coral reefs are better than a lot of other places, such as Guadeloupe or Martinique, due to the smaller population in Saint Barth. In Guadeloupe, for example, there are at least 60 water treatment plants and there is not one that functions properly. There is less pol-

lution in Saint Barth, so the reefs are in better condition. Yet the reefs in the Caribbean continue to deteriorate in general and Saint Barth is no exception.

***What causes this deterioration?***

Primarily deforestation. In Brazil, for example, the Amazon and Orinoco rivers carry more dirt and sediment, rich in nitrates and phosphates, from agricultural fertilizer. This process of eutrophication is favorable to algae, which proliferates, but it is not favorable for coral, which suffers as a result.

***Our island, like our neighbors, has been invaded by Sargasso seaweed. What is the cause?***

The Sargasso seaweed is concentrated in a part of the ocean called the Sargasso Sea. Sometimes large pieces detach and float toward Guyana then back to our islands. To explain the large quantity over the past three years,

experts point to BP's Deepwater Horizon oil platform catastrophe. And during a recent conference held in Barbados, a new theory proposed that this seaweed does not come from the Sargasso Sea but an inter-tropical zone in the middle of the Atlantic, due to deforestation in Africa, with the rivers once again carrying more phosphate-rich sediment causing the appearance of this seaweed that floats toward our islands.

***Is the Sargasso bad for our health?***

The Sargasso seaweed does not pose a problem for our health. But if too much accumulates on the ocean floor it can asphyxiate the flora and fauna found underneath. Otherwise, it serves as excellent fertilizer, and in Guadeloupe, is used for agriculture, once it is rinsed to avoid adding salt to the earth. Used in this way, it can help with re-vegetation on the island.



*St Bartholomew's Anglican Church*  
*Gustavia*

*Christmas Services*



*Sunday 21 December 2014*

*9am Family Eucharist*



*Wednesday 24<sup>th</sup> December 2014*

*Traditional Christmas Eve Carols and Readings 6:30pm*



*Thursday 25<sup>th</sup> December 2014*

*Christmas Day 9am Christmas Family Eucharist*



*Sunday 28 December 2014*

*9am Family Eucharist*

*Come and celebrate with us !*

# LONG-TERM STUDY OF SPECIES IN THE MARINE RESERVE

**S**ince 2002, Le Réserve Naturelle (Marine Park) has worked closely with the Dynecar laboratory at the University Of The Antilles-Guyana (UAG), run by Claude Bouchon, professor of marine biology and specialist in coral reef environments. Bouchon, and his wife Yolande Bouchon-Navaro, have long studied the species found within the perimeter of the marine park of Saint Barth, with Bouchon specializing in coral, sponges, and algae, and Bouchon-Navaro concentrating on fish. The goal is to track trends based on two observations per year at two sites within the marine park: Pain de Sucre and Ile Coco. Primarily to measure the “marine park effect,” and judge if the measures of protection put into effect within its perimeter are bearing fruit.

This study is the basis for a new report “that will be published shortly,” indicates Franciane Le Quellec, director of the Territorial Environmental Agency, which oversees the marine park. The report from two years ago showed a decline in the coral population. At Coco, the level decreased from 18% in February 2003 to 7.5% in



July 2011. At Baleine/Pain-de-Sucre, the level went from 25% in January 2002, to 14% in July 2011. “The primary reason for these losses is a period of high water temperatures in 2005,” explains the report, which also refers to an overall decline of coral in the West Indies due to global warming, and to the “eutrophication of the water,” now richer in phosphates due to pollution and which promote the growth of algae.

As effective as it is, the marine park cannot be impenetrable, and is subject to global phenomena. On the other hand, its existence

limits the damage done by man, from anchoring of boats to swimmers disturbing the ocean floor, not to mention the consequences of over-exploitation of this species or that, so as to disturb the ecosystem, or the sediment caused by soil from careless building projects. It is also important to limit all water pollution due to hydrocarbons, heavy metals, or pesticides. “In recent years, the coral population has increased slightly,” notes Le Quellec. At Pain de Sucre, the level is up to 17%, as of last year. And during his most recent visit on December 6 and 7, Bouchon noted “a stability.”

SIBARTH

REAL ESTATE

Villa DLV



Anse des Cayes : 1 bedroom, pool €1,300,000

Villa CLH



Petit Cul-de-Sac: 3 bedrooms, pool €1,950,000

Sibarth Real Estate  
Tel: (+ 590) 590.29.88.91  
estates@sibarthrealestate.com  
www.sibarthrealestate.com

EXCLUSIVE AFFILIATE OF  
**CHRISTIE'S**  
INTERNATIONAL REAL ESTATE



CHRISTOPHER  
\* \* \* \* \*  
HOTEL, VILLAS & SPA  
ST BARTH

*Christmas Eve Celebration*



*Come with your family or friends celebrate the Christmas Eve Evening  
at the Christopher hotel*

*Wednesday, December 24, 2014*

*From 7pm*

*Christmas Eve's Diner - 180€ per person (beverages not included)*

Christopher Hotel - Pointe Milou

Follow us on 

F-97133 St Barthélemy Tel + (590) 590 276 363 - info @ hotelchristopher.com

www.hotelchristopher.com



## JEAN-CHRISTOPHE THAMAS RETURNS TO THE DAKAR

Jean-Christophe Thamas will be on the starting line for the 2015 edition of The Dakar, to try his luck once again in this overland rally. He will defend the colors of the Northern Islands, behind the handlebars of quad scooter equipped by Mickaël Doudeau from Saint Martin.

Saint Barth will be represented by at least one competitor in the 2015 edition of The Dakar Rally: Jean-Christophe Thamas will once again be on the starting line when the race sets off on January 4. This year's itinerary covers Argentina, Bolivia, and Chili, through the Andes mountain chain. Thamas will wear number 288 as he races on a Yamaha Raptor 750 quad

equipped by Mickaël Doudeau of Saint Martin, who will also provide technical assistance during the rally for their team, The Pirates Of The Caribbean.

In the last edition of this legendary rally, Thamas was forced to abandon after the sixth leg of the race, due to motor failure. His goal this time is to make it to the finish line. "In the top 10," he hopes, "but also to be on the podium a few times during the race if the opportunity presents itself." The Pirates Of The Caribbean team is seeking a few donors to complete their budget and to that end have organized a raffle, with tickets (20 euros) for sale at Siapoc, Yamaha, or Harley-Davidson in Saint Martin.



The 2015 Dakar comprises 665 participants, with 414 vehicles in the race: 164 motorcycles, 48 quads, 138 automobiles, and 64 trucks. With 15 daily stages from January 4-17, they will cover a distance of 5,775 miles, with the start and finish in Buenos Aires, Argentina.

## Exceptional exhibition 100% hand made cashmere shawls and throws



- Highest quality and styles Super soft Super Light

*\* Caribbeans exclusive*

From Friday November 28 up to Easter  
GALERIE ASIE/S.E.E.A 39 rue S. Fahlberg GUSTAVIA 0590 52 09 01  
Monday to Saturday 10 - 12:30am and 3 - 7pm



# CALYPSO

*St. Barth*

HAPPY HOLIDAYS!

10am - 7:30pm  
Le Carré d'Or - Gustavia - 0590 27 69 74  
[www.calypsostbarth.com](http://www.calypsostbarth.com)



## Ortega Art Gallery Opens In Gustavia

**T**he latest in a series of art galleries opening in Gustavia is the Ortega Art Gallery, which opened its doors on Tuesday, December 16, with an opening reception scheduled for Saturday evening, December 27. The gallery is located on Rue Samuel Fahlberg (between the Kokon and Ascony boutiques), and will primarily feature the work of artist Kate Kova.

Art lovers in Saint Barth may remember Kova's work from last year, when she had a pop-up gallery for two months at Villa Creole. "The success of the pop-up gallery is what gave us the courage to open a gallery in Gustavia," says the Ukrainian-born painter, who is opening the gallery with her partner and agent, Gregory Ortega, who has lived in Saint Barth for the past three years.

From her native Ukraine, Kova moved to Montreal to study at the Beaux Arts and work in various areas of art and design. But fol-

lowing her instinct on a random suggestion that she would like Saint Barth, she packed her bags and moved to the island last year in order to dedicate herself totally to painting. "I had a lot to lose. But even more to gain," she admits. Falling in love with the island, it is now her home for half of the year, while she travels the other half, living out of a suitcase. Seeing new places inspires Kova to paint new work, which comprises juicy images of brightly colored apples, as well as scenes of Gustavia illuminated at night.

"Last year we had many wonderful experiences, including pop-up galleries in Chicago, New York, Nantucket, Paris, Miami, and Montreal," says Kova, who notes that each one was considered a success. "Travel and meeting new people inspire my art but of all these places, Saint Barth now feels most like my home."

*Ortega Art Galley, Gustavia  
Opening Reception,  
Saturday evening, December 27*





Le Brigantin  
Rue Jeanne d'Arc, Gustavia  
9am - 8pm  
Sunday December 21  
10 - 1 am & 3 - 7 pm



CONCEPT STORE

DESIGN - GIFT - FURNITURES - FASHION - HOME ACCESSORIES

[www.frenchindiesdesign.fr](http://www.frenchindiesdesign.fr)

# JEAN MARTIN SCULPTURES AT LES ARTISANS

Imagine a long circular tube with no specific start or finish. Or a twisted pipe that looks like a plumber has gone mad. These images are what you see on the surface of two of the three sculptures by Jean Martin (www.jean-martin.net) currently on exhibit at Les Artisans in Gustavia. But there is more than meets the eye in this artist's work.

Based in Saint Barth, Martin works with stainless steel, creating railings for villas by day, and modern abstract sculptures by night. "I discovered polished stainless steel when I moved to the island," says Martin,

who started working here in 2011 and now works at Saint Barth Inox. "Thanks to this training, I was able to master working with the stainless steel now found in my sculptures," says Martin. "I always enjoyed sculpting and design, and still have things at home I made when I was 12 years old, starting with modeling clay. Then I fell in love with stainless steel, and find that it has more possibilities than stone, clay, or wood, the other materials I like to work with." Martin often starts a sculpture not sure exactly what it will be: "I start to cut the shapes, to assemble them, and suddenly I know where I am going. I reshape what I have a little and continue with my ideas. I am primarily inspired by the world of flora and notably the shapes of vegetation, such as roots, with their

beautiful curves." Marin also likes the work of Hector Guimard, the French architect who created Parisian metro station entrances in the shape of plants.

Martin's new pieces at Les Artisans are Tangle and Premice 2. "Tangle is based on curves, like an endless knot forged from one single tube that has no start or finish," explains Martin, who adds that Premice 2 is a like a faucet or pipes with 45-degree angles, with a surrealist twist, as if made by a crazy plumber or inspired by Terry Gilliam's cult film, Brazil.

"I like when my viewers discovers for themselves what is hidden in the forms," says Martin. So head to Les Artisans and take a look to see for yourself.





## Be Surprised!

Come and See our New Collection  
of Swimwear Adults and Kids  
Cover Ups - Bags  
Hats and So Much More  
We dare you !!!

ROXY  SUNFLAIR V i X

Diva - Sofia - Body Glove - Paté de Sable

 

# Black Swan

Boutique

VILLA CREOLE, ST JEAN

OPEN EVERYDAY  
FROM 9.00 AM TO 7.30PM NON STOP










*Happy Holidays*



*Les Artisans*



rue du Général de Gaulle - Gustavia  
0590 27 50 40  
les.artisans@wanadoo.fr



# SALOMÉ: A TASTE OF THE MEDITERRANEAN

An exciting new concept in catering has recently arrived in St Barth, with the opening of Salomé's gourmet grocery in Saint Jean next to Sayolita Bar. Lebanese-born owner Maxime and chef Jessica offer a healthy, Eastern Mediterranean, mildly spicy cuisine. The cooking is always homemade, often vegetarian with organic ingredients. From traditional mezzés and salads such as tabbouleh, hummus, fattoush, kibbeh, and baba ghanouj to innovative Lebanese-style guacamole, mango and coriander salad, octopus

salad, and manakich style tartines, Salomé caters to all tastes.

Salomé's gourmet grocery provides a great selection of Eastern Mediterranean high-quality products, and Lebanese-inspired catering to-go. Maxime also offers those 'special something' products from Armenia, Turkey, Crete, Greece, and his native Lebanon.

What's new to try there? Organic blossom and rose waters, organic handmade jams and marmalades, pomegranate and grape wines, araks and ouzos, spices,



pastries and baklavas, boulgour, dried fruits, halvas, olives and olive oils, as well as a selection of the best Lebanese wines as Ksara and Chateau Ka. Salomé also organizes events, and can provide sound systems, DJ's, belly dancers as well as a delicious Eastern Mediterranean spread.

geranium, coriander, ginger flavors, as well as cognac and old rum.

The boutique in Saint Jean also features superb artisanal dishes and accessories by famous Moroccan designer Hicham Lahlou, including Airdiem hookahs you will be invited to experience.

In collaboration with Airdiem ©, Salomé also provides luxurious hookahs by great designers, used for aroma vapology © and mixology: truffle salts,

**Tel: 0590 292 557**  
**email: salome.gourmet@gmail.com**  
**Facebook : salome.gourmet**





WORLDWIDE SHIPPING  
 24/7 PRIVAT SHOPPING 06 90 55 47 74

RUE DU BORD DE MER - GUSTAVIA HARBOR  
 asconysplace@gmail.com - T. (+590) 590 87 86 20

www.ascony.net

1st Class Amenities at Affordable Rates  
 100% Trip Advisor Rating



**Normandie Hotel**

Lorient 97133 SAINT-BARTHÉLEMY  
 Contact 0590 27 61 66  
 contact@normandiehotelstbarts.com



**A NEW CONCEPT IN CATERING ARRIVED IN ST BARTH'S**



**Salomé**  
MID EASTERN GROCERY & TO GO

*offers a healthy, Eastern Mediterranean,  
mildly spicy cuisine.  
The cooking is home-made,  
often vegetarian  
with organic ingredients.*

**VILLAS, YACHTS, EVENTS, TO GO**

Les Jardins de St Jean (Saline's Road)  
From 11am - 8pm

**Tel : 0590 292 557**



# STREET FOOD COME TO SAINT BARTH

**E**mmanuel Leprince has only been in Saint Barth for three months but he already has a business idea up and running. Inspired by the street food movement that is so popular in major cities around the world such as Berlin, Copenhagen, Los Angeles, London, and New York, Leprince has created Sunsets de Saint Barth. "The idea is to import the street food concept to Saint Barth, and give it a chic, gourmet twist," he explains.

The concept was launched on the island on Saturday, December 13 at The



Yacht Club, as part of an event organized by Carole Gruson, who included a champagne bar. The idea is to go from stand to stand and taste what the island's chefs have to offer, each one preparing the dish of the day before the customer's eyes. Taking part in the launch

were chefs Olivier Marcel, Sophie and Raphaël of So Cuisine, Sébastien Bernardo of Kiki e Mo, Benjamin Wable, and Julien Mahé.

"This is a new way to experience what the chefs in Saint Barth have to offer, with just one item per stand. It's a high-quality version of street food," notes Leprince, who adds that future events will also include a wine bar. For the time being, these events will be at The Yacht Club but can also be organized on the dock, in a parking lot, for special events, or during festivals. "I do this in Europe but there is a lot

of competition and the quality of the food is not always so good," Leprince indicates. "I think it's an interesting idea for Saint Barth, and the response to the first event was positive." The next one might be held at 5:00pm as a pre-dinner experience.

Tickets bought when entering the street food event are used to purchase food and beverages. Tickets are priced at 5 euros and 10 euros and all items priced at one or two tickets. To learn about the next street food event in Saint Barth: [www.facebook.com/sunsetsdesaintbarth](http://www.facebook.com/sunsetsdesaintbarth)



**yume**  
home fashion accessories

Route de Saline, Saint Jean 0590 52 8619

*Happy Holidays*  
10h 19h

# STREET FOOD COMES TO ST BARTH



## SUNSETS DE SAINT BARTH



Thanks to all who participated in the launch party on Saturday, December 13, and to the chefs who took part in the event: Olivier Marcel, Sophie and Raphaël (So Cuisine), Sébastien Bernardo and Jérôme Carmona (Kiki e Mo), Benjamin Wable, and Julien Mahé.

The next street food event will be announced on the  Facebook page: *Sunsets de Saint Barth*



# HOTEL AND VILLA ASSOCIATION CELEBRATES 30 YEARS

The Hotel and Villa Association of Saint Barthélemy celebrated its 30th anniversary this month. The association, whose current president is Anne Dentel, comprises 20 hotels, cottages, guest houses, and villa rental agencies, including Auberge de la Petite Anse, Hotel Cheval Blanc St-Barth Isle de France, Christopher Hotel, Eden

Rock St Barth, Eden Rock Villa Rental, Fleur de Lune, Guanahani Hotel & Spa, Ici & Là, Les Ilets de la Plage, the Normandie Hotel, Les Ondines, Salines Garden Cottages, Le Sereno Hotel, St Barth Properties/Sotheby's, Taiwana, Le Toiny, Tom Beach Hôtel, Tropical Hôtel, Villa Lodge 4 Epices, and Le Village St Barth. Rémy de

Haenen, former owner of Eden Rock created the group in 1984 primarily for hotels. Today, its professional members act as ambassadors for the destination of Saint Barthélemy. They also help support sporting events and cultural activities by offering rooms for invited guests.

## CHARITY ART AUCTION AT SPACE SBH GALLERY



We are excited to announce our upcoming 3rd Annual Charity Art Auction on Monday, December 22.

Space SBH Contemporary Art Gallery in Gustavia has partnered with Baz Bar St Barth for this year's fundraiser.

This fun silent auction comprises a selection of beautiful artwork donated by our leading international artists. Details of all artwork donated for the auction can be viewed online and early bids can be submitted by email. [www.spacegallerystbarth.com/2nd-annual-charity-auction/](http://www.spacegallerystbarth.com/2nd-annual-charity-auction/)

Bidding online will close at 6pm on December 22. Bidding will also take place in the gallery all throughout the day on December 22 and will conclude during a cocktail reception between 6-8pm that evening—please be sure to join us for a festive drink and to join in the bidding fun.

Additionally, if there is an artwork you love and want to guarantee its yours, by pledging within 10% of the actual value then we will secure it for you! 100% of all funds raised will be donated directly to support the cause.

We will once again work with the association 'Les Amis du Liban' to raise for money for refugee,

injured and orphaned children from the conflict in Syria. The Association is supported by H.R.H. Prince Albert II of Monaco and was founded in 2004. Its aim is to help disadvantaged children and people in the world by acting in partnership with the UNDP (United Nations for Development Programme), Lebanese Red Cross, WHO (World Health Organization), and numerous local NGOs.

The influx of this vulnerable population to Lebanon has now reached around 100,000 people – most of whom are women and children who have an enormous needs as winter approaches. Amongst other things, the funds will be used to treat 1,500 children with gifts this Christmas as well as pay for schooling and educational supplies, accommodations, vaccinations and medical costs and provide care for orphaned children. The event organized at Space Gallery is intended to raise funds to meet this need. 100% of funds raised will go directly to the cause. It is a great way to participate in the auction and acquire a beautiful artwork (donated by our generous artists)

while at the same time support the children who need your help.

To kick things off, a pre-auction charitable evening will be hosted at BAZ Bar on Sunday, December 21. A percentage of customer's food bills during the whole evening will be donated to raise further funds for the children.

Furthermore, a charity edition t-shirt is available for purchase at Baz Bar and at Space SBH Gallery from mid-December through January —another great way you can support the cause.

Artworks have generously been donated by : Victor Matthews, Mario Arlati, Marco Glaviano, Marco Cella, Paolo Nicola Rossini, Jacques Zolty, Catherine Feric, Elia Festa, and Herr Nilsson amongst others.

Please join us to raise even more money this year—first at BAZ Bar on December 21, and then at Space SBH on December 22 for bidding fun and festive drinks.

*It is also possible to make a donation directly to the Association. Please contact the gallery on [info@spacesbh.com](mailto:info@spacesbh.com)*



Les Amis du Liban  
MONACO

Space SBH Contemporary Art Gallery invites you to its  
**3rd Annual Charity Art Auction** in collaboration with Baz Bar  
**JOIN US !**

**BAZ**  
*Presents*

**Sunday, December 21st, from 7pm**

**A pre-auction evening of fundraising and music**

Join us at Baz BAR for dinner and a percentage of your food bill will  
be donated to charity

**AND**

space SBH

**Monday, December 22nd, from 6-8pm**

**3rd Annual Charity Art Auction**

Join us at the gallery for cocktails and LIVE bidding  
to conclude the auction.

**100 % of all funds raised go directly to support  
the refugee, injured and orphaned children.**

Charity t-shirts available for purchase at Space SBH  
and Baz Bar through December and January.

Go to the gallery website to  
start bidding online !



[spacesbh.com](http://spacesbh.com)

Space SBH - Carré D'or - Gustavia  
[info@spacesbh.com](mailto:info@spacesbh.com)      [www.spacesbh.com](http://www.spacesbh.com)

# THE AFTERMATH OF HURRICANE GONZALO

**O**n Monday, October 13, a category-one hurricane named Gonzalo hit Saint Barth before strengthening and heading to Bermuda. In Saint Barth, gusts reached 100/mph, which is not the biggest storm the island has ever seen. But Gonzalo—announced as a topical storm—took everyone by surprise, catching quite a few boat owners off guard, including vessels moored in the harbor. The next day, 42 boats were counted as sunk, damaged, or washed ashore, including 20 that served as permanent habitations, with their owners losing everything, from clothes to documents, photographs, books, etc...

Two months later, these people have not yet seen the end of their troubles. Right after the storm, several associations, the Lions Club, Rotary Club, and Red Cross, as well as individuals, stepped up to the plate to help. They offered clothing to those in need, especially those left in just a pair of shorts and a t-shirt. Toys were also procured for families who lived on their boats with small children, and funds were raised to help relocate people, always a challenge on the island.



Two weeks after the hurricane, French Overseas Minister George Pau Langevin visited the island, to express “the solidarity of the government.” And to evaluate the extent of the hurricane as a natural catastrophe, meaning the government would cover the costs of damage not covered by insurance. An irony of sorts since this excludes the owners of private boats, considered luxury items. Official recognition of the hurricane as a natural catastrophe has not yet been confirmed, as the administrative process is slow, but the owners of the boats damaged in the storm know they don’t have much to hope for.

For these 20 households, from a young man who lived alone on his sailboat to families with several young children, the Collectivity has set aside a sum of 100,000 euros. “To help them move forward,” explains the social services offices of the Collectivity. This means 5,000 euros apiece to help pay rent for those who have found housing, or to help with the purchase of a new boat or for repairs to the old one. Yet these people must still battle with their insurance companies, to see if they will receive payment and to what extent.

In general, certain insurance companies insist that in the case of a hurricane alert, boats must be put in a secure place. Yet those affected by Gonzalo were caught in a trap. It was only at 10:30am on Monday, October 13 that the red alert for a hurricane was announced: just four hours before the highest winds hit the island. Until that time it was considered a tropical storm with gusts no higher than 60/mph. Meaning that Gonzalo took everyone, even the specialists, by surprise: “Only 10% of such hurricanes develop so rapidly, notes Philippe Bleuse, head of the regional French weather service. Which is why those with damage to their boats are so frustrated. To speak with a unified voice, they decided to create an association open to all boat owners moored in the harbor, which represents about 200 people on the 100 boats anchored near Gustavia or Corossol. Baptized “Entre L et Mer,” this new association held its first meeting on Friday, December 12. The agenda included the difficulties still encountered by those whose boats were damaged by Gonzalo.



# Wimco Villas

Your Source for Great Villas  
from St Barts to St Tropez.



VILLA WV IND, PETIT CUL DE SAC



**wimco.com**

VILLA RENTALS | CONCIERGE SERVICES | REAL ESTATE SALES

NEWPORT, RI | ST BARTHELEMY

1.800.449-1553 • [info@wimco.com](mailto:info@wimco.com) | 0590.51.07.51 • [frontdesk@wsbh.com](mailto:frontdesk@wsbh.com)

ANGUILLA BARBADOS GRAND CAYMAN MUSTIQUE NEVIS ST. BARTS ST. MARTIN TURKS & CAICOS VIRGIN ISLANDS  
CÔTE D'AZUR PROVENCE ST. TROPEZ AMALFI COAST CAPRI TUSCANY UMBRIA GREECE RIVIERA MAYA  
MAUI OAHU CABO SAN LUCAS PUNTA MITA NANTUCKET

# LUXURY STOCKING STUFFERS



*CALYPSO skirt, 100% silk  
Two-piece bathing suit from Calypso  
Raffia hat by Flora Bella*



*Eau de Toilette  
For Men*



*100% hand made cashmere shawls  
and Throws.  
Galerie Asie, Gustavia*



*French Indies Design  
Culti Home Fragrances  
Collection of diffusers  
and scents*



**I** Fort Gustavia  
Nail Lacquer - 9ml  
Make up Bar,  
Nail Bar  
Idalmi St Barth Cosmetics

YUME  
ST BARTH



# LUXURY STOCKING STUFFERS



18K Gold and Diamond Rings

*Les Artisans*



Scala Panama on a velour beach towel

*Black Swan Boutique*



L'Avion collection sold at Drugstore des Caraïbes (Villa Créole) & Chamade (Gustavia).



Linen Pillow, 24" x 24"

French Indies Design  
deco victim of fashion  
st. barth



Aroma-vapology and mixology by Airdiem © Paris, at Salomé, exclusive distributor



## MASTHEAD

Published by  
"Le Journal de Saint-Barth"  
Les Mangliers, Saint-Jean  
BP 602  
97098 St Barth cedex  
issn-1766-9278  
Ph. : 0590.27 65 19  
Fax : 0590 27 91 60

stbarthweekly.com  
stbarthweekly@wanadoo.fr

Director :  
Avigaël Haddad  
Chief Editor:  
Hugo Lattard  
English texts & Translations :  
Ellen Lampert Greaux  
Photos :  
Rosemond Gréaux  
Advertising :  
Nabil : 0690 770 070  
Avigaël : 0690 547 624  
Print Worker : Prim Services

# GASTRONOMY

## Gustavia

Bagatelle	05.90.27.51.51
Bar de l'Oubli	05.90.27.70.06
Bête à Z' Ailes (BAZ Bar)	05 90 29 74 09
Black Ginger	05.90.29.21.03
Bonito	05.90.27.96.96
Café Victoire	05.90.29.02.39
Côté Port	05.90.87.79.54
Do Brazil	05.90.29 06 66
Eddy's Restaurant	05.90.27 54 17
Gustav'	05.90.27.73.00
L'Avventura	05.90.52.45.31
L'Isola Ristorante	05.90.51.00.05
L'Isoletta	05.90.52.02.02
La Crêperie	05 90 27 84 07
La Cantina	05.90.27.55.66
Le Carré	05.90.52.46.11
Le Repaire	05.90.27 72 48
Le Vietnam	05 90 27 81 37
L'Escale d'Avriette	05.90.29 52 24
Pipiri Palace	05.90.27 53 20
Provença	05.90.27.71.83
The Strand	05.90.27.63.77
Thi Widi	05 90 27 90 60

## Lurin

Santa Fé	05.90.27.61.04
----------	----------------

## Public

Maya's	05.90.27.75.73
--------	----------------

## Flamands

Casa Flamands (Taiwana)	05.90.27 65 01
Chez Rolande	05.90.27.54.42
La Case de l'Isle (Cheval Blanc)	05.90.27 61 81
La Langouste	05.90.27.63.61
Spice of St Barth	06.90.54.41.42

## Saline

Esprit	05.90.52.46.10
Grain de Sel	05.90.52 46 05
Meat & Potatoes	05 90 51 15 98

## Lorient

Boca Loca	05 90 29 76 78
Le Bouchon	05 90 27 79 39
Le Wok	05 90 27 52 52
Le Portugal à St Barth	05 90 27 68 59
Yo Sushi Mania	05 90 52 96 17

## Pointe Milou

Mango Bar restaurant (Lunch)	05.90.27.63.63
Taino Restaurant (Diner & Lounge)	05.90.27.63.63
Ti St-Barth	05.90.27 97 71

## Toiny

Le Gaïac (Hôtel Le Toiny)	05.90.29.77.47
---------------------------	----------------

## Anse des Cayes

Chez Yvon	05.90.29 86 81
Rackham le Rouge (Le Manapany)	05.90.27.66.55

## Saint Jean

Chez Joe (Airport)	05.90.27.71.40
Eden Rock	05.90.29 79 99
Hideaway	05.90.27.63.62
Kiki e Mo	05.90.27.90.65
L'Ardoise	05.90.77.41.97
Le Diamant	05.90.29.21.97
Le Glacier	05 90 27 71 30
Le Jardin	05 90 27 73 62
Le Piment	05.90.27.53.88
La Plage (Tom Beach Hotel)	05.90.52.81.33
Modjo	06.90.66.12.61
Maya to Go	05.90.29.83.70
Nikki Beach	05.90.27.64.64
Salomé	05.90.29.25.57

## Grand Cul de Sac

Bartolomé (Hôtel Guanahani)	05.90.27 66 60
Indigo (Hôtel Guanahani)	05.90.27.66.60
Le Sereno	05.90.29.83.00
O'Corail	05.90.29.33.27
La Gloriette	05.90.29.85.71

## Colombier

Les Bananiers	05.90.27.93.48
---------------	----------------

## Corossol

Le Régal	05.90.27 85 26
----------	----------------



Restaurant  
**LES BANANIERES**  
St. Barth

**Holidays specials**  
in addition to our regular menu

[www.facebook.com/lesbananiers](http://www.facebook.com/lesbananiers)

**Colombier**  
Reservations: 05 90 27 93 48

# TIME OUT

## Christmas

► Friday, December 19

at 7:30pm

The Carnival Committee of Saint Barthélemy invites everyone to a traditional singing of holiday songs at the Christmas Village on the Quai Général de Gaulle.

► Christmas Village

on the dock in Gustavia every evening from 5pm-9pm, through Sunday, December 21.

## Christmas Services

► Wednesday, Dec. 24

- 6:30am: Traditional Christmas Eve Carols and Readings

► Thursday, Dec. 25

- 9am : Christmas Day Christmas Family Eucharist

- 3pm: Santa Claus arrives at La Plage, St Jean

## Hanukah Services

To celebrate Hanukah in Saint Barth, Rabbi Moïse will come to the island from Saint Martin on Sunday, December 21, for a menorah-lighting ceremony on the main dock in Gustavia at 5pm.

## Charity Auction

► Monday December 22

Works donated by a mixture of artists and all proceeds go to support refugee and injured children from the Syrian conflict. *Page 18.*

## Free Dance Classes

Every Sunday afternoon 4pm-5pm at LeVillage St Barth.

Taught by Lesley Charters-Cotton. Samba, rock, fox trot, jazz, etc. Thru the end of February 2015.

## Live Music

► Through January 4

Darian Cunning, (Indie, Rock, Soul) from 8:30pm to midnight, Bete A Z'Ailes

► Every Day

- Diner Cabaret with show girls at Ti St Barth

- DJ Rockbaze @ The First.

- Lunch with DJ Rudy Mendes @ La Plage

► Thursday, December 18

- Live Music with Soley from 7pm @ Boca Loca, Lorient

- DJ Yo One Sutter from 8:30pm at Bonito

- Robb in live from 6pm to 8pm @ Christopher Hotel

► Friday December 19

- Ladies Night @ Bagatelle

- Live Music with Soley & Papaguyo from 7pm @ Boca Loca, Lorient

- Live Music with Pierre Nesta & Papaguyo @ Zen Bar from 5pm, Do Brazil

- I Love Friday, Dinner & Party, Music by DJ Rudy Mendes, Fire Spinner, Wild Side Fashion Shows, La Plage Restaurant

- DJ Laurent Perrier from 8:30pm at Bonito

- Vibing at You @ Eddy

► Saturday, December 20

- Bikini Brunch at the Beach, from 12pm until 5.30pm, Music by DJ Rudy, Bikini

Fashion Shows, La Plage

- Wine Tasting with the Wine Tasters of St Barth from 7 to 9pm, La Plage

- DJ Yo One Sutter from 8:30pm at Bonito

- Vibing at You @ Boca Loca

► Sunday, December 21

- Funky Brunch with Papaguyo from 12am-3pm @ Manapany Hotel

- Live Music from 8pm with Pierre Nesta & Papaguyo @ Sante Fe

- Amazing Sunday "Viva Mexico party (A taste of Cabo) @ Nikki Beach

- Live Music with DJ Master Gee from 3pm, Do Brazil,

- Sunday c'est Chic ! Beach Lunch, Music by DJ Rudy, Wild Side Fashion Shows, La Plage Restaurant

- DJ Laurent Perrier from 8:30pm at Bonito

- Live music for the Brunch with Robb from 11am @ Toiny Hotel.

- Vibing at You @ Le Carré

► Monday December 22

- DJ Yo One Sutter from 8:30pm at Bonito

- Live jazz music with Soley and Christian from 8pm to 10 pm @ Christopher Hotel

► Tuesday December 23

- Live Music with Pierre Nesta @ Zen Bar from 5pm-7pm, Do Brazil

- Live Jazz Music with Soley and Christian from 8pm to 10 pm @ Christopher Hotel

- DJ Yo One Sutter from 8:30pm at Bonito

- Live Music from 8pm with Pierre Nesta & Papaguyo @ Manapany Hotel

► Wednesday December 24

- DJ Yo One Sutter from 8:30pm at Bonito

- DJ Al Kaleen 1 to 5 pm @ Zen Bar, Do Brazil

► Thursday, December 25

- Robb in live from 6pm to 8pm @ Taino Restaurant, Christopher Hotel

- « Good Times » by Yo-One Sutter @ Zen Bar, Do Brazil

► Friday December 26

- Live Music with Soley from 7pm @ Boca Loca, Lorient

- DJ Al Kaleen 1 to 5 pm & Pierre Nesta & Papaguyo from 5pm @ Do Brazil

- I Love Friday, Dinner & Party, Music by DJ Rudy Mendes, Fire Spinner, Wild

Side Fashion Shows, La Plage Restaurant, Saint Jean

- DJ Laurent Perrier from 8:30pm at Bonito

## Exhibitions

► Through Dec. 25

*Permanent Vacation*, an exhibition by the artist Kaws, at Eden Rock Gallery.

► Through Dec. 24

Donald Judd, Richard Nonas at Fergus McCaffrey

► Through Easter

Exhibition Of Cashmere; Hand Made In The Himalayas @Galerie Asie

► Through December 23

- Mixed photography exhibition - Kieran Walsh, Paolo Nicola Rossini, Marco Cella, Arno Elias and Marco Glaviano @ Space SBH Gallery

► December 23 - January 5

Mikhail Baryshnikov an exhibition of photography. @ Space Gallery.

Opening reception December 27 with the presence of the artist.



Michel and his staff are happy to welcome you to their pool-side restaurant for lunch & dinner.

*Holiday special, in addition to our regular menu.*

*Lobsters Fresh From The Tank*  
100 g for 7,00 euros



Hôtel Baie des Angés • Flamands • 0590 27 63 61

# So Barts Home

Real Estate - Immobilier



Appartment located in Gustavia of 120 sqm with harbour view, 2 bedrooms, terrace, parking, elevator  
2 650 000€

So Barts Home Real Estate

Galleries du Commerce, St Jean, St Barthélemy  
www.sobartshome.com - contact@sobartshome.com  
Tel: + 590 590 51 12 13

## Classified ads

### Real Estate

For sale, this charming three bedroom villa is located on the hillside of Grande Saline. Built in the typical style of St. Barth, the property consists of several bungalows on different levels and a terrace with pool. It offers a nice view over the mountain and the saline.

Offered at € 1,750,000.  
St. Barth Properties  
Sotheby's International Realty: 0590 29 75 05

For sale, this beautiful one bedroom apartment is located in St Jean within an easy walk to the beach, shops and

restaurants. Recently renovated the apartment shows like new.

Offered at € 530,000.  
St. Barth Properties  
Sotheby's International Realty: 0590 29 75 05

For sale, this beautiful parcel of land on the hillside of Grand Cul-de-Sac which offers expansive ocean views. Sold with permits to construct a spacious two bedroom private villa.

Offered at € 1,150,000.  
St. Barth Properties  
Sotheby's International Realty: 0590 29 75 05



Pointe Milou, 3 bedroom  
List price: €2,900,000

VILLAS  
LAND • ESTATES  
INVESTMENT PROPERTIES

[www.wimco.com/sales](http://www.wimco.com/sales)

[realestate@wimco.com](mailto:realestate@wimco.com)

call: 0590 51 07 51 in the US: (401) 236-0190





**LA BOCA LOCA**  
RESTAURANT



**DECEMBER, 27, 28, 30, 2014**



**NICO** ★  
**SANTIAGO TRIO**

**JULIEN TRICOT** ★ **NICO SANTIAGO** ★ **ALBERTO GARCIA FAYAD**

**WORLD LATIN ACOUSTIC**

Cover versions of traditional Cuban songs by Buena Vista Social Club, Manu Chao, Césaria Evora, plus selections from his album "Un Monde Qui Bat" (recorded in Santiago de Cuba), and new compositions...



CC l'Oasis, Lorient - Reservation: 0590 297 678 - Bruno: 0690 228 328

brunostbarth@icloud.com -  La Boca Loca